

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Automatic electrical controls
Part 2-11: Particular requirements for energy regulators
(standards.iteh.ai)

Dispositifs de commande électrique automatiques
Partie 2-11: Exigences particulières pour les régulateurs d'énergie

IEC 60730-2-11:2019
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/11c0272-19da-4055-8004-b54d418df643/iec-60730-2-11-2019





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2019 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22,000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67,000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Automatic electrical controls
Part 2-11: Particular requirements for energy regulators
(standards.iteh.ai)

Dispositifs de commande électrique automatiques
Partie 2-11: Exigences particulières pour les régulateurs d'énergie

b54d418df643/iec-60730-2-11-2019

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 97.120

ISBN 978-2-8322-6877-3

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FOREWORD	3
1 Scope and normative references	5
2 Terms and definitions	6
3 General requirements	7
4 General notes on tests	7
5 Rating.....	7
6 Classification	7
7 Information	7
8 Protection against electric shock	8
9 Provision for protective earthing	8
10 Terminals and terminations.....	8
11 Constructional requirements	8
12 Moisture and dust resistance	8
13 Electric strength and insulation resistance	8
14 Heating.....	8
15 Manufacturing deviation and drift.....	9
16 Environmental stress	9
17 Endurance	9
18 Mechanical strength	10
19 Threaded parts and connections	11
20 Creepage distances, clearances and distances through solid insulation.....	11
21 Resistance to heat, fire and tracking.....	11
22 Resistance to corrosion	11
23 Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission	11
24 Components	11
25 Normal operation	11
26 Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Immunity	11
27 Abnormal operation	11
28 Guidance on the use of electronic disconnection	11
Annex H (normative) Requirements for electronic controls	12
Annex AA (normative) Regional differences	15

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS**Part 2-11: Particular requirements for energy regulators****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60730-2-11 has been prepared by IEC technical committee 72: Automatic electrical controls.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2006. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) revision to the title to remove "for household and similar use";
- b) changes to the scope and related modifications;
- c) changes to definitions in Annex H.

The text of this International Standard is based upon the following documents:

CDV	Report on voting
72/1137/CDV	72/1167/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This Part 2-11 is intended to be used in conjunction with IEC 60730-1. It was established on the basis of the fifth edition of that standard (2013) including Amendment 1 (2015). Consideration may be given to future editions of, or amendments to, IEC 60730-1.

This Part 2-11 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60730-1 so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for energy regulators.

Where this Part 2-11 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirement, test specification or explanatory matter in Part 1 should be adapted accordingly.

Where no change is necessary, this Part 2-11 indicates that the relevant clause or subclause applies.

In this publication, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type,
- *test specifications: in italic type,*
- explanatory matter: in smaller roman type,
- defined terms: **bold type.**

Subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

iTeh STANDARD PREVIEW

A list of all parts of the IEC 60730 series, under the general title *Automatic electrical controls*, can be found on the IEC website.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS

Part 2-11: Particular requirements for energy regulators

1 Scope and normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

1.1 Scope

Replacement:

In general, this part of IEC 60730 applies to energy regulators for use in, on, or in association with equipment, including energy regulators for heating, air conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc. or a combination thereof.

NOTE These energy regulators can be thermally, mechanically or electrically operated.

This standard applies to the inherent safety, to the operating values, operating times and operating sequence where these are associated with equipment safety, and to the testing of automatic electrical energy regulator devices used in, or in association with, equipment.

This standard is also applicable to energy regulators for appliances within the scope of IEC 60335-1.

[IEC 60730-2-11:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/41c0c272-19da-4055-b664-6544180045/iec-60730-2-11:2019)

Throughout this standard the word “equipment” means “appliance and equipment”.

This standard also applies to automatic electrical energy regulators for equipment that may be used by the public, such as equipment intended to be used in shops, offices, hospitals, farms and commercial and industrial applications.

This standard does not apply to automatic electrical energy regulators designed exclusively for industrial process applications unless explicitly mentioned in the equipment standard.

This standard does not apply to equipment that are specifically within the scope of building automation equipment.

This standard is also applicable to individual energy regulators utilized as part of a control system or energy regulators which are mechanically integral with multi-functional controls having non-electrical outputs.

This standard applies to **controls** powered by primary or secondary batteries, requirements for which are contained within the standard, including Annex V.

1.1.1 This International Standard applies to the inherent safety, to the **operating values**, **operating times**, and **operating sequences** where such are associated with equipment safety, and to the testing of automatic **electrical control** devices used in, or in association with, equipment.

This standard applies to **controls** using **thermistors**, see also Annex J.

This standard is also applicable to the **functional safety** of **low complexity safety related systems and controls**.

1.1.2 This standard applies to energy regulators as defined in 2.2.10 of Part 1.

1.1.3 Not applicable.

1.1.4 *Replacement:*

This standard applies to manual energy regulators which are electrically and/or mechanically integral with automatic controls.

Requirements for manual switches not forming part of an automatic energy regulator are contained in IEC 61058-1.

1.1.5 *Replacement:*

This standard applies to energy regulators with a rated voltage not exceeding 690 V AC or 600 V DC.

1.1.6 Not applicable.

1.1.7 *Replacement:*

This standard applies also to energy regulators incorporating electronic devices, requirements for which are contained in Annex H.

1.1.8 This standard applies also to energy regulators using **NTC** or **PTC thermistors**, additional requirements for which are contained in Annex J.

1.1.9 This standard applies to the **electrical and functional safety of controls** capable of receiving and responding to communications signals, including signals for power billing rate and demand response.

The signals may be transmitted to or received from external units being part of the **control** (wired), or to and from external units which are not part of the **control** (wireless) under test.

1.1.10 This standard does not address the integrity of the output signal to the network devices, such as interoperability with other devices unless it has been evaluated as part of the **control system**.

2 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

2.2 Definitions of types of control according to purpose

2.2.20 protective control

Addition:

Note 1 to entry: In general, energy regulators using software have functions classified as software class A.

2.5 Definitions of type of control according to construction

Addition:

2.5.101**push-and-turn actuation**

two-step actuation accomplished by first pushing, and then turning, the actuating member of the control

2.5.102**pull-and-turn actuation**

two-step actuation accomplished by first pulling, and then rotating, the actuating member of the control

3 General requirements

This clause of Part 1 is applicable.

4 General notes on tests

This clause of Part 1 is applicable.

5 Rating

This clause of Part 1 is applicable.

6 Classification

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

6.4 According to features of automatic action

[IEC 60730-2-11:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/41c0c272-19da-4055-b664-b54d418df643/iec-60730-2-11-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/41c0c272-19da-4055-b664-b54d418df643/iec-60730-2-11-2019>

Addition:

6.4.3.101 – an action which is initiated only after a push-and-turn or pull-and-turn actuation and in which only rotation is required to return the actuating member to the off or rest position (type 1.X and 2.X);

6.4.3.102 – an action which is initiated only after a push-and-turn or pull-and-turn actuation (type 1.Z or 2.Z).

6.7 According to ambient temperature limits of the switch head

Addition:

6.7.101 Energy regulator for use in or on cooking appliances.

7 Information

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Table 1 – Required information and methods of providing information

Addition to item i):

For energy regulators, limits of the activating quantity are not declared (see 17.7 and 17.8).

8 Protection against electric shock

This clause of Part 1 is applicable.

9 Provision for protective earthing

This clause of Part 1 is applicable.

10 Terminals and terminations

This clause of Part 1 is applicable.

11 Constructional requirements

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

11.3.9 Pull-cord actuated control

Addition:

Note 2 is not applicable to energy regulators classified as type 1.X or 2.X or type 1.Z or 2.Z.

11.4 Actions

Addition:

11.4.101 Type 1.X or 2.X

[IEC 60730-2-11:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/41c0c272-19da-4055-b664-b54d418df543/iec-60730-2-11-2019)

A type 1.X or 2.X action shall be so designed that a turn action can only be accomplished after the completion of a push action or a pull action. Only rotation shall be required to return the actuating member of the energy regulator to the off or rest position.

Compliance is checked by the tests of 18.101.

11.4.102 Type 1.Z or 2.Z

A type 1.Z or 2.Z action shall be so designed that a turn action can only be accomplished after the completion of a push action or a pull action.

Compliance is checked by the tests of 18.101.

12 Moisture and dust resistance

This clause of Part 1 is applicable.

13 Electric strength and insulation resistance

This clause of Part 1 is applicable.

14 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

14.101 Energy regulators for use in or on cooking appliances

14.101.1 The following is applicable to energy regulators classified under 6.7.101.

14.101.2 As a means of complying with note l) of Table 13, if the temperature of insulating parts exceeds that permitted in Table 13, then the test of 17.16.101 may be conducted after the conditioning of 14.102.

14.102 A previously untested sample of the energy regulator is conditioned for 1 000 h in an oven maintained at a temperature between $1,02 T_1 + 20$ °C and 1,05 times that temperature, where T_1 is the maximum measured temperature on the insulating part during the test of Clause 14. The energy regulator shall not be energized during the test.

If the elevated temperature is localized, such as at or near a bimetal heater, the 1 000 h conditioning is conducted with the energy regulator between T_{\max} and $T_{\max} + 5$ % for normal conditions, but with the contacts closed and non-cycling. If necessary, the contacts may be forced closed to provide the most arduous temperature conditions. A bimetal heater across the mains is energized at 1,1 times rated voltage. A series bimetal heater shall conduct at 1,1 times rated current.

15 Manufacturing deviation and drift

This clause of Part 1 is applicable.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

16 Environmental stress

This clause of Part 1 is applicable.

[IEC 60730-2-11:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/41c0c272-19da-4055-b664-654d418df643/iec-60730-2-11-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/41c0c272-19da-4055-b664-654d418df643/iec-60730-2-11-2019>

17 Endurance

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Modification:

17.7 and 17.8 are applicable, except that actuating members are placed in the position that produces the fastest natural cycling rate at the beginning of the test. The rate can be adjusted to the fastest natural cycling rate during the test. Limits of the activating quantity are not declared.

17.9 Not applicable.

17.10 to 17.13 inclusive are applicable, except that for actuating members which have been tested during the automatic action tests of 17.7 and 17.8, the number of cycles of actuation is reduced in 17.13 by the number of cycles carried out during those tests.

17.14 Applicable.

17.15 Not applicable

17.16 Test for particular purpose controls

Addition:

17.16.101 Evaluation of materials

The following tests are conducted as indicated in 14.101.1.

The energy regulator is subjected to the tests of 17.7 for 50 operations and 17.8 for 1 000 operations. The tests of 17.7 and 17.8 are conducted at an ambient temperature of $(20 \pm 5) ^\circ\text{C}$.

After these tests, the energy regulator shall comply with 17.5.

18 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

18.101 Push-and-turn or pull-and-turn actuation

Energy regulators with actions classified as type 1.X or 2.X or type 1.Z or 2.Z shall be subjected to the tests of 18.101.1 and 18.101.2.

One new sample is used for the tests. After these tests, the energy regulator shall comply with the requirements of 18.1.5.

18.101.1 Energy regulators with actions classified as type 1.X or 2.X or type 1.Z or 2.Z shall be subjected to the tests.

- The axial force required to push or pull the actuating member shall not be less than 10 N.
- An axial push or pull force of 140 N applied to the actuating member shall not effect compliance with 18.1.5.
- For an energy regulator intended for use with a knob having a grip diameter or length of 50 mm or less, the means preventing rotation of the shaft prior to the push or pull actuation shall withstand, without damage or effect on the energy regulator function, a torque of 4 Nm.
- Alternatively, if the means preventing the rotation of the shaft is defeated when a torque of at least 2 Nm is applied, the effect shall be such that either:
 - the means is not damaged but overridden to close the contacts, in which case subsequent actuation at a torque less than 2 Nm shall require both push-and-turn or pull-and-turn to operate the contacts, or
 - no operation of the contacts occurs nor can be made to occur.
- The torque required to reset the energy regulator to the initial contact condition, if necessary after the application of the push or pull, shall not be greater than 0,5 Nm.
- A torque of 6 Nm is applied to the setting means. Any breakage or damage to the means preventing rotation of the shaft shall not result in failure to comply with the requirements of Clauses 8, 13 and 20.
- For energy regulators intended for use with a knob having a grip diameter or length greater than 50 mm, the values of torque are increased proportionally.

18.101.2 Energy regulators with actions classified as type 1.X or 2.X, or type 1.Z or 2.Z shall be actuated for the declared number of manual cycles.

After this test, the energy regulator shall comply with the requirements of 18.101.1. For the case in which the means preventing rotation is not damaged but is overridden to operate the contacts, the first one-sixth of the declared manual cycles shall be performed without first pushing or pulling the actuating member.